



**ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE**

# **Rapport financier du deuxième trimestre**

**États financiers consolidés résumés  
intermédiaires (non audité)**

**Aux 30 septembre 2014 et 2013 et pour les  
trimestres et semestres clos à ces dates**

## Table des matières

<b>1</b>	<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>RAPPORT DE GESTION .....</b>	<b>5</b>
2.1	INTRODUCTION .....	5
2.2	ACTIVITÉS D'EACL .....	5
2.3	FAITS SAILLANTS DU DEUXIÈME TRIMESTRE DE 2014-2015 .....	7
2.3.1	<i>Santé, sûreté, sécurité et environnement</i> .....	7
2.3.2	<i>Programmes</i> .....	7
2.3.3	<i>Opérations commerciales (activités abandonnées)</i> .....	11
2.3.4	<i>Renseignements financiers</i> .....	11
2.3.5	<i>Perspectives</i> .....	12
2.4	ÉNONCÉS PROSPECTIFS .....	13
2.5	REVUE FINANCIÈRE PAR ACTIVITÉS .....	13
2.5.1	<i>Laboratoires nucléaires</i> .....	13
2.5.2	<i>Opérations commerciales (activités abandonnées)</i> .....	16
2.6	FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS ET FONDS DE ROULEMENT .....	17
2.6.1	<i>Activités d'exploitation</i> .....	17
2.6.2	<i>Activités d'investissement</i> .....	17
2.7	FAITS SAILLANTS DES BILANS CONSOLIDÉS .....	18
2.8	GESTION DES RISQUES ET INCERTITUDES .....	18
<b>3</b>	<b>RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION .....</b>	<b>19</b>
<b>4</b>	<b>ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS .....</b>	<b>20</b>

# 1 MESSAGE DU PRÉSIDENT

La clôture du deuxième trimestre de l'exercice 2014-2015 marque le début d'un nouveau chapitre dans l'histoire d'Énergie atomique du Canada limitée.

Au troisième trimestre, EACL transférera ses activités, ses effectifs ainsi que ses licences et permis à sa nouvelle filiale, soit les Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC). Cette étape représente un jalon important dans la restructuration d'EACL par le gouvernement, qui mettra en œuvre un modèle de gestion Entreprise publique, Exploitation privée (« EpEp ») pour les Laboratoires nucléaires d'EACL.

Il s'agit d'un projet d'une envergure énorme, tant pour les salariés que les divers services de la Société. Pour parvenir à cette étape, nous avons conclu nombre d'ententes en vue de nous assurer que le transfert aux LNC se déroule sans heurts aussi bien pour nos salariés que nos partenaires et parties prenantes. Une fois sa restructuration terminée, EACL demeurera un organisme de calibre mondial en science et technologie dans le domaine nucléaire au service des Canadiens, spécialisé dans les activités de déclassé et de gestion des déchets, qui veillera à être rentable et à obtenir des résultats fructueux qui profitent au pays tout entier.

La restructuration s'est révélée un processus pluriannuel, et il reste encore du travail à accomplir avant de parachever ce vaste projet. Toutefois, au cours du dernier trimestre, nous avons accompli de notables progrès dans la concrétisation des visées à long terme du gouvernement en ce qui concerne les Laboratoires Nucléaires.

Ce processus comprend la soumission de demandes aux organismes de réglementation à l'égard du transfert des nombreux permis et licences d'EACL aux LNC et le transfert des stocks et actifs d'EACL, depuis les terrains et bâtiments jusqu'aux outils et au matériel, que les LNC seront autorisés à utiliser afin de mener à bien leurs mandats. Ces travaux comprennent également la séparation des données et registres, les communications avec les parties prenantes, les relations de travail et les modifications de nature juridique. Bref, il reste du pain sur la planche.

Quantité de nos autres réalisations du deuxième trimestre cadrent avec les objectifs du gouvernement. En ce qui concerne notre performance au chapitre de la sécurité, je suis heureux d'annoncer une amélioration continue d'un trimestre à l'autre puisque le taux d'accidents corporels mensuel affiche une diminution soutenue dans l'ensemble. Ce résultat est directement attribuable à l'engagement renouvelé de nos effectifs, à la participation active de la direction et à la présence accrue de superviseurs sur le terrain. L'amélioration de la sécurité est un processus continu qui exige une attention constante, mais les faits attestent que la sécurité au sein de nos activités est rehaussée.

Nos efforts en matière de développement des affaires pour l'exercice à ce jour sont également dignes de mention. Après un semestre seulement, nous avons déjà atteint notre objectif pour l'exercice complet, puisque nous comptons dix nouveaux clients. Nous prévoyons que ce chiffre augmentera d'ici la fin de l'exercice. Grâce à notre approche proactive en matière de prospection de clientèle, un nombre croissant d'entreprises, d'industries et d'associations sont sensibilisées à nos services et technologies. Ce progrès traduit aussi une évolution de notre culture d'entreprise, puisque EACL est devenue un organisme davantage axé sur la clientèle, les résultats et la rentabilité, et cette approche se répercute à l'échelle de la Société.

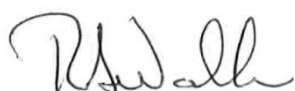
Cette approche se manifeste notamment dans le travail que nous accomplissons pour le compte de l'industrie nucléaire. Entre autres réalisations, EACL a parachevé avec succès l'élaboration d'un système d'outillage automatisé appelé le système modal de localisation et de repositionnement (« MODAR ») au cours du trimestre à l'étude. Le système MODAR fait appel à une technologie fondée sur les vibrations afin de déceler et relocaliser les bagues d'espacement de l'espace annulaire, soit des composantes essentielles du réacteur CANDU tant que le réacteur est encore fonctionnel. Le système MODAR sera installé dans une société canadienne de services publics au troisième trimestre.

Un jalon important a également été atteint dans la mise en oeuvre de l'Initiative de la région de Port Hope (« IRPH »). Au cours du trimestre à l'étude, le contrat visant l'installation de gestion à long terme des déchets de Port Granby a fait l'objet d'un appel d'offres, en vue de la construction de la première installation de gestion à long terme des déchets radioactifs au Canada. Ce jalon représente aussi la première fois qu'un contrat offert en soumission par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) sera attribué par un autre organisme, les LNC dans le cas présent. Cela est conforme à la récente directive de Ressources naturelles Canada stipulant que les LNC seront entièrement responsables de la gestion et de la livraison de l'IRPH pour le compte du gouvernement canadien.

En ce qui concerne l'infrastructure d'EACL, nous avons mené à terme des travaux majeurs visant l'amélioration de l'alimentation électrique de catégorie IV au site de Chalk River. Ces vastes travaux de maintenance préventive et de réparation comportaient la première interruption d'électricité à l'échelle des Laboratoires de Chalk River. Cette initiative, qui a nécessité la participation de l'organisme au complet, a été menée à bien de façon sécuritaire, sans aucun incident. Dans l'ensemble, l'interruption d'électricité était une activité cruciale visant à accroître la fiabilité de l'alimentation électrique de catégorie IV, afin d'améliorer la sécurité nucléaire du site.

En dernier lieu, EACL a continué de soutenir les professionnels de la santé au Canada et à l'étranger au cours du trimestre à l'étude en fournissant des isotopes médicaux. EACL a dépassé son objectif en matière de commandes de molybdène 99 (<sup>99</sup>Mo) pour le trimestre à l'étude, puisqu'elles ont atteint 121 % des commandes initialement prévues. Les produits et marges liés à la production d'isotopes ont été supérieurs aux cibles prévues.

Assurément, le deuxième trimestre a été particulièrement occupé et productif. À mon avis, nos réalisations attestent l'accroissement significatif de l'engagement d'EACL envers l'excellence en matière de sécurité, d'exécution et d'innovation. Le troisième trimestre sera synonyme de nombreux changements puisque nous mettrons en oeuvre un modèle de gestion EpEp. Il est évident que l'année à venir apportera son lot d'occasions aussi bien que de défis. Je suis convaincu que nous serons en mesure de faire face à ces changements et de réaliser pleinement le potentiel que nous offre ce nouveau départ.



*Le président et chef de la direction,*  
**Robert Walker**

## **2 RAPPORT DE GESTION**

### **2.1 Introduction**

Le rapport de gestion est conçu de manière à permettre au lecteur de mieux comprendre les activités d'EACL, sa stratégie et sa performance d'entreprise, ses prévisions, ainsi que son mode de gestion des risques et des ressources en capital. Il vise aussi à approfondir la compréhension des états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités du deuxième trimestre et du premier semestre de 2014-2015 et des notes y afférentes. Par conséquent, le rapport de gestion doit être lu à la lumière de ceux-ci et du Rapport financier annuel 2013-2014 d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2014 et du Rapport financier trimestriel pour le trimestre clos le 30 juin 2014.

À moins d'indication contraire, toutes les données financières indiquées dans le présent rapport de gestion, y compris les montants des tableaux, sont en dollars canadiens et sont préparées conformément aux Normes internationales d'information financière (les « IFRS »).

Le conseil d'administration a approuvé la publication du rapport de gestion le 13 novembre 2014.

### **2.2 Activités d'EACL**

EACL est une société d'État mandataire qui rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Ressources naturelles du Canada. La Société est basée à Chalk River, en Ontario, et compte plus de 3 250 salariés à temps plein.

EACL sert les intérêts des Canadiens en agissant à titre de conseiller et d'agent du gouvernement du Canada en matière de politique publique, en jouant un rôle de catalyseur en matière d'innovation des entreprises et de transfert de technologies et en étant le générateur d'une main-d'œuvre hautement qualifiée.

EACL s'est donné pour projet d'agir comme partenaire mondial en matière d'innovation nucléaire. L'objectif prioritaire de la Société ou le « résultat stratégique » qu'elle cherche à atteindre consiste à faire en sorte que les Canadiens et le monde entier bénéficient des retombées positives des sciences et des technologies nucléaires sur le plan de l'énergie, de la santé, de l'environnement et de l'économie, tout en ayant la certitude que la sûreté et la sécurité nucléaires demeurent garanties.

La direction gère ses activités commerciales et évalue ses résultats financiers par l'intermédiaire des Laboratoires nucléaires, groupe responsable de l'atteinte des objectifs commerciaux établis dans le plan d'entreprise d'EACL. La direction compte également une petite équipe à Oakville, en Ontario, qui relève du Bureau de clôture et qui gère les passifs conservés à l'égard des Opérations commerciales d'EACL depuis la vente de ce groupe, en octobre 2011.

EACL reçoit des fonds fédéraux par l'intermédiaire de financements et de contrats qui lui permettent d'agir à titre de conseiller et d'agent du gouvernement du Canada en matière de politique publique, de produire des isotopes médicaux ainsi que de gérer les déchets hérités et historiques provenant du développement passé de la technologie nucléaire au Canada.

En outre, EACL tire des produits de la prestation de services relatifs à la science et à la technologie nucléaires et aux essais connexes. Ces services comprennent les isotopes médicaux; le soutien relatif à la technologie associée à CANDU; la recherche et le développement nucléaires ainsi que les services de test pour le Groupe des propriétaires de centrales CANDU (le « GPC »), les installations individuelles CANDU, Candu Énergie inc. et d'autres tierces parties; et les services de gestion des déchets commerciaux pour les hôpitaux et les universités.

Pour atteindre son résultat stratégique, EACL mène un ensemble de programmes. Ces programmes décrits ci-dessous sont en phase avec les priorités du gouvernement du Canada, soit un environnement propre et sain, des Canadiens en santé, un pays sûr et sécuritaire et une économie axée sur l'innovation et le savoir.

<b>Capacité de l'industrie nucléaire</b>	Veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure sûr et productif en garantissant l'accès aux ressources scientifiques et technologiques permettant de relever les nouveaux défis en matière de technologie, et veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure fort.
<b>Sûreté et sécurité nucléaires</b>	Veiller à ce que les activités, la réglementation et les politiques fédérales portant sur les enjeux nucléaires ou radiologiques reposent sur les compétences et les installations nécessaires.
<b>Énergie propre et sûre</b>	Mettre au point des technologies énergétiques qui jouent un rôle favorable dans l'utilisation de l'énergie propre au Canada.
<b>Santé, isotopes et rayonnement</b>	Veiller à ce que la science et la technologie nucléaires profitent à la santé des Canadiens.
<b>Gérance environnementale du nucléaire</b>	Veiller à ce que les sites nucléaires fédéraux du Canada constituent des environnements propres et sains.
<b>Réseaux d'innovation du nucléaire</b>	Veiller à ce que la communauté scientifique et technologique canadienne puisse faire progresser ses projets novateurs grâce à l'accès aux compétences et à l'infrastructure nucléaire de pointe du gouvernement fédéral.
<b>Infrastructure adéquate en matière de science et technologie nucléaires</b>	Garantir aux scientifiques et aux ingénieurs d'EACL et de ses organismes partenaires l'accès à des installations et à des services autorisés favorisant l'innovation et la production nucléaires dans un milieu sûr et conforme à toute réglementation liée à l'exécution d'activités associées à la technologie nucléaire.
<b>Services internes</b>	Fournir le soutien commercial et administratif ainsi que l'infrastructure nécessaires à la prestation efficace et efficiente des programmes ci-dessus.

## **2.3 Faits saillants du deuxième trimestre de 2014-2015**

### **2.3.1 Santé, sûreté, sécurité et environnement**

- La performance d'EACL au chapitre de la sécurité ne cesse de s'améliorer, comme l'indique la baisse soutenue du taux d'accidents corporels mensuel global, notamment en ce qui concerne le nombre de blessures nécessitant des premiers soins ou des soins médicaux, outre les blessures entraînant une perte de temps de travail. Ce progrès est attribuable à la participation active de la direction et à la présence accrue de superviseurs sur le terrain. Qui plus est, les statistiques liées à la sécurité sont communiquées régulièrement aux salariés par le truchement d'un rapport sommaire hebdomadaire, ce qui procure aux dirigeants un excellent moyen de communication transparente et de participation active.
- Pendant le trimestre à l'étude, EACL a également procédé au reclassement de la zone contrôlée 1 (« CA1 ») des Laboratoires de Chalk River qui est devenue une zone surveillée, décision qui a donné lieu à la suppression de l'exigence du port de photo-dosimètres individuels pour nombre de salariés dans cette zone. Du fait de cette modification, EACL a enregistré une baisse significative du nombre de dosimètres nécessitant un traitement mensuel et a ainsi réalisé un important gain de productivité, sans que soit pour autant touchée la sécurité des salariés.

### **2.3.2 Programmes**

#### **Capacité de l'industrie nucléaire**

- EACL a parachevé l'élaboration de son système modal de localisation et de repositionnement (« MODAR »), lequel fait appel à une technologie fondée sur les vibrations afin de déceler et de repositionner les bagues d'espacement de l'espace annulaire, soit des composantes essentielles des canaux de combustible du réacteur CANDU utilisés pour maintenir l'intégrité de ces canaux. La dernière étape de l'élaboration de ce système d'outillage est désormais terminée et le système sera installé dans une société canadienne de services publics au troisième trimestre.
- Dans le cadre du projet conjoint du GPC sur la gestion de la durée d'utilité des canaux de combustible, deux essais importants ont été effectués dans les installations blindées d'EACL. L'essai visant les bagues d'espacement des canaux de combustible pour une société de services publics canadienne a été mené à bien en vue de prouver l'intégrité du matériel. Un essai d'éclatement par pression croissante a été effectué sur une partie d'un tube de force retiré d'un réacteur canadien afin de caractériser le matériel, processus qui fournit de précieux renseignements aux sociétés de services publics sur la durée d'utilité des usines ainsi que sur les remises à neuf. Tous ces travaux témoignent du rôle important que joue EACL dans le soutien au secteur canadien de l'énergie nucléaire.

## Sûreté et sécurité nucléaires

- EACL a établi un nouveau cadre de travail en matière d'assurance de la qualité logicielle qui prévoit une gamme accrue d'activités de développement de logiciels scientifiques. Les nouveaux processus tiennent compte des besoins émergents en matière d'outils de simulation et de calcul avancés assortis d'exigences moins rigoureuses que celles des programmes d'analyse de sûreté, mais qui demeurent conformes aux normes de la CSA à l'égard des actuels logiciels d'analyse de sûreté. Les processus devraient comprimer les coûts et réduire les exigences en matière de formation et de qualification, tout en améliorant la conformité et l'efficacité.
- EACL a parachevé avec succès un projet de recherche triennal exécuté pour le compte de l'Organisation de coopération et de développement économiques (« OCDE ») et l'Agence pour l'énergie nucléaire (« AEN ») qui consistait en l'étude du comportement post-accident de l'iode pour des partenaires représentant 11 pays. Les travaux exécutés par EACL constituent un apport important aux initiatives mondiales en vue d'améliorer les programmes d'analyse de sûreté destinés aux mesures d'atténuation et d'intervention dans le cas d'accidents graves comme Fukushima. Au vu du soutien manifesté par la communauté internationale, les activités de recherche communes dans ce domaine se poursuivront.

## Énergie propre et sûre

- EACL a organisé un atelier, auquel elle a pris part, avec la Commission canadienne de sûreté nucléaire (« CCSN »), le National Research Council (« NRC »), le Département de la Défense et Recherche et développement pour la défense Canada (« RDDC ») afin d'examiner les enjeux et les entraves liés au déploiement de petits réacteurs au Canada. Cet atelier est un exemple du type de dialogue établi avec les agences gouvernementales qui orientera le programme canadien de science et technologie à l'avenir.
- EACL a accueilli une réunion de coordination de l'Agence internationale de l'énergie atomique (« AIEA ») afin de partager des données de surveillance et de créer une base de données internationale sur les tubes de force des réacteurs à eau lourde utilisés dans l'élaboration de modèles de prévision pour la déformation. Outre le Canada, l'Argentine, l'Inde, la Corée et la Roumanie ont contribué de façon significative à la base de données, grâce à la collaboration des services publics nucléaires canadiens, ce qui démontre le solide engagement envers la coopération internationale et l'amélioration continue de la technologie nucléaire.
- Au cours du trimestre à l'étude, EACL a tenu un atelier d'échange d'information avec des chercheurs universitaires participant au programme des technologies énergétiques de quatrième génération, important projet financé conjointement par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (« CRSNG »), Ressources naturelles Canada (« RNCan ») et EACL. L'atelier offre aux chercheurs universitaires et aux étudiants diplômés la possibilité d'appliquer leurs travaux de recherche et leurs applications pratiques à l'élaboration du concept de réacteur refroidi à l'eau supercritique (« RESC ») canadien.



- Enfin, une analyse économique, première en son genre, du concept de RESC canadien, a été parachevée avec succès au deuxième trimestre. Destinée à montrer la viabilité économique et la compétitivité du concept de RESC canadien, l'analyse a prouvé que le RESC est une option rentable en ce qui concerne les dépenses d'investissement initiales et qu'il s'apparente au réacteur à eau bouillante de type avancé, assorti de coûts inférieurs aux autres réacteurs de troisième génération, en ce qui a trait aux coûts du cycle de vie.

### **Santé, isotopes et rayonnement**

- EACL a complété avec succès la phase de définition de son projet d'intervention Fukushima, initiative créée en vue d'améliorer le Programme de gestion des accidents graves (le « PGAG ») et de mettre en oeuvre des mesures rigoureuses destinées à améliorer la préparation aux situations d'urgence d'EACL. Désormais terminé, le projet a permis d'établir les critères qui seront utilisés pour intervenir en cas d'accidents hors-dimensionnement aux Laboratoires de Chalk River. Le projet d'intervention Fukushima en est maintenant à la phase de mise en oeuvre, laquelle encadrera la réalisation d'améliorations clés et la prise d'engagements essentiels faisant suite aux enseignements tirés de Fukushima.
- EACL a également continué de soutenir les professionnels de la santé au Canada et à l'étranger au cours du trimestre à l'étude en fournissant du molybdène 99 (<sup>99</sup>Mo), qui est un important isotope médical. EACL a dépassé son objectif en matière de commandes de <sup>99</sup>Mo pour le trimestre à l'étude, puisqu'elles ont atteint 121 % des commandes initialement prévues. De plus, les produits et marges liés à la production d'isotopes ont été supérieurs aux cibles prévues. Dans l'ensemble, cette activité favorise la santé et le bien-être des Canadiens et du reste du monde en aidant à la lutte contre le cancer et la cardiopathie.

### **Gérance environnementale du nucléaire**

- Au cours du trimestre à l'étude, le Programme des responsabilités nucléaires héritées (« PRNH ») a atteint la totalité des huit jalons de projet. Trois autres jalons seront atteints en avance sur les délais prévus au cours des prochains mois. Dans le cadre de cette initiative, le déclassement de l'installation de reconcentration d'eau lourde avance dans les délais et sans dépassement de coût, et il se déroule de façon sécuritaire sans accident corporel. L'achèvement de ces activités entraînera la diminution du risque en matière d'environnement pour les terrains et les bâtiments dont EACL a la responsabilité et favorisera le processus de restructuration.
- Toujours au deuxième trimestre, le contrat visant l'installation de gestion à long terme des déchets de Port Granby a fait l'objet d'un appel d'offres fructueux. Comme il s'agit du prochain gros contrat pour l'Initiative de la région de Port Hope (« IRPH »), ce jalon mènera à la construction de la première installation de gestion à long terme des déchets radioactifs au Canada. Désormais, les LNC sont entièrement responsables de la gestion et de la livraison de l'IRPH pour le compte du gouvernement canadien et doivent s'assurer que l'engagement du gouvernement envers l'atténuation des risques au Canada se concrétise.

## Réseaux d'innovation du nucléaire

- Au cours du deuxième trimestre, EACL a tenu une réunion avec les dirigeants de Calcul Canada afin d'explorer des possibilités de partenariat. Une entente de principe a été conclue, laquelle permettra à EACL d'accéder aux ressources et systèmes informatiques à haute performance de Calcul Canada pour ses recherches. En retour, EACL fournira des conseils sur l'interprétation des directives gouvernementales en matière de protection des systèmes d'information. Ce partenariat accroît les contacts d'EACL avec le milieu de la recherche et améliore les occasions de recrutement, objectif important qui s'inscrit dans sa proposition de valeur. Un protocole d'entente est en cours de rédaction afin de faire progresser ce partenariat.
- Pour l'exercice à ce jour, EACL a déjà réalisé des travaux totalisant 108,4 millions de dollars issus de 171 collaborations avec des tierces parties, notamment 34 nouveaux partenariats, outre l'exploitation continue des programmes au titre du GPC au cours de l'exercice. La valeur des collaborations mises à contribution devrait continuer de croître pour le reste de l'exercice et dépasser le montant de 108,4 millions de dollars tiré, au cours de l'exercice précédent, de travaux exécutés en collaboration. Ces collaborations correspondent aux priorités d'EACL en matière de science et de technologie et permettent de traiter de questions d'importance nationale pour le bien public.

## Infrastructure adéquate en matière de science et technologie nucléaires

- EACL a exécuté des améliorations majeures en vue d'accroître la fiabilité de l'alimentation électrique de catégorie IV au site de Chalk River. Ces vastes travaux de maintenance préventive et de réparation comportaient la première interruption d'électricité à l'échelle des Laboratoires de Chalk River. Cette initiative, qui a nécessité la participation de l'équipe de Chalk River au complet, a été menée à bien de façon sécuritaire, sans aucun incident.
- Une vérification de la sécurité des installations électriques a été effectuée au cours du trimestre à l'étude. Cette vérification a permis de confirmer que le programme de sécurité des installations électriques aux Laboratoires de Chalk River est conforme aux normes provinciales et fédérales. L'équipe de vérification n'a relevé aucun cas de non-conformité. Le programme atteste l'engagement indéfectible d'EACL envers l'amélioration continue, la sécurité et l'atténuation des risques visant la sécurité des installations électriques à l'échelle de la Société.

- EACL a également apporté de notables améliorations au fonctionnement du réacteur NRU au cours du trimestre à l'étude. Des améliorations progressives ont été apportées à l'exécution des arrêts pour maintenance du réacteur NRU, notamment en ce qui concerne la quantité de travaux effectués et le respect de l'échéancier. EACL a également accompli des progrès en ce qui concerne la disponibilité accrue des ressources liées au réacteur NRU. Au cours du trimestre à l'étude, deux ingénieurs de quart principaux ont reçu leur certification. De plus, sept nouveaux opérateurs ont entrepris des quarts et 21 nouveaux spécialistes d'exploitation sont entrés en fonction à l'installation. Ainsi, EACL s'assure que le réacteur est exploité de manière sécuritaire et conforme, à l'appui de ses programmes.

### **Services internes**

- En soutien au projet du gouvernement canadien de mettre en œuvre un modèle de gestion Entreprise publique, Exploitation privée (« EpEp ») pour la gestion et l'exploitation des Laboratoires nucléaires d'EACL, divers services internes d'EACL, notamment ceux chargés des ressources humaines, des finances, des TI et des communications, ont exécuté d'importants travaux au deuxième trimestre. Ces travaux comportaient la planification, l'exécution et la mise en œuvre d'un projet à l'échelle de la Société qui aboutira au troisième trimestre au transfert des activités d'EACL à une nouvelle filiale entièrement détenue, soit les Laboratoires Nucléaires Canadiens, et à la réalisation d'un important jalon dans la restructuration d'EACL par le gouvernement canadien.

### **2.3.3 Opérations commerciales (activités abandonnées)**

Le Bureau de clôture d'EACL continue d'honorer toutes les obligations découlant de ses Opérations commerciales (activités abandonnées), notamment les travaux commerciaux et juridiques nécessaires pour faire valoir les droits d'EACL, pour défendre sa position à l'égard des litiges en cours et pour en arriver à un règlement. Le Bureau de clôture d'EACL continue également de gérer toutes les obligations liées aux projets de prolongation de la vie utile par l'entremise de son sous-traitant, Candu Énergie inc.

### **2.3.4 Renseignements financiers**

- Au chapitre du résultat global, la situation financière d'EACL rendait compte d'une perte de 226 millions de dollars au deuxième trimestre de 2014-2015, comparativement à un bénéfice de 319 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. Une tranche de 521 millions de dollars de l'écart de 545 millions de dollars est attribuable à la réévaluation trimestrielle du passif lié au déclassement et à la gestion des déchets.

Selon les normes d'EACL en matière de présentation de l'information, le passif lié au déclassement et à la gestion des déchets est réévalué chaque trimestre et constaté à sa valeur actualisée ou valeur actualisée nette, au moyen du taux d'intérêt en vigueur à la clôture du trimestre. Lorsque le taux d'intérêt baisse, le passif augmente. Inversement, lorsque le taux d'intérêt augmente, le passif diminue. Dans les deux cas, la variation du passif influe sur le résultat net qu'inscrit la Société, mais

cette variation représente un produit ou une charge hors trésorerie et elle n'a aucune incidence sur les besoins de financement d'EACL pour l'exercice considéré.

Le taux d'intérêt utilisé au 30 septembre 2014 est de 0,11 % inférieur à celui au 30 juin 2014, tandis que le taux d'intérêt utilisé au 30 septembre 2013 était de 0,18 % supérieur à celui utilisé au 30 juin 2013. Par conséquent, le passif constaté par EACL pour le deuxième trimestre de 2014-2015 a augmenté de 228 millions de dollars comparativement à une diminution du passif de 293 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014.

- Le gouvernement du Canada a accordé du financement afin de permettre à EACL de poursuivre comme prévu ses activités, selon son plan d'entreprise. Les principales initiatives de financement pendant le trimestre comprennent ce qui suit :
  - 38 millions de dollars pour financer les activités courantes des Laboratoires de Chalk River et répondre aux exigences en matière de réglementation, de santé, de sécurité et d'environnement; pour des activités technologiques et scientifiques; et pour le renouvellement de l'infrastructure des immobilisations et les initiatives du Programme de fiabilité de l'approvisionnement en isotopes;
  - 46 millions de dollars consacrés aux activités de déclassé et de gestion des déchets;
  - 36 millions de dollars pour aider le Bureau de clôture et les Opérations commerciales (activités abandonnées) à acquitter le passif conservé, les coûts d'élaboration du réacteur CANDU 6 évolué (EC6) et les charges d'exploitation.
- Pour la période depuis le début de l'exercice, les résultats de 2014-2015 sont globalement comparables aux résultats prévus qui ont été présentés et approuvés dans le cadre du plan d'entreprise 2014-2015 d'EACL. Ainsi, EACL est en voie d'atteindre les objectifs de performance financière établis pour l'exercice en cours dans le cadre de son plan d'entreprise 2014-2015.

### **2.3.5 Perspectives**

- Les priorités et les principaux livrables pour 2014-2015 sont décrits dans la section « Rapport de gestion » du Rapport financier annuel d'EACL pour 2013-2014. Les priorités et livrables n'ont pas changé dans une mesure importante au cours du premier semestre de 2014-2015.

## 2.4 Énoncés prospectifs

Le présent rapport de gestion a été examiné par le comité d'audit d'EACL et approuvé par son conseil d'administration. Il fournit des commentaires sur la performance d'EACL pour le trimestre clos le 30 septembre 2014 et doit être lu en parallèle avec les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ci-joints et les notes y afférentes.

Le rapport de gestion contient des énoncés prospectifs à propos d'EACL qui sont fondés sur les hypothèses que la direction jugeait raisonnables au moment de la rédaction du rapport. Ces énoncés prospectifs, de par leur nature, comportent nécessairement des risques et incertitudes qui pourraient faire en sorte que les résultats futurs diffèrent sensiblement des prévisions actuelles. La Société prévient le lecteur que les hypothèses sur les événements futurs, bon nombre desquels sont difficiles à prévoir, pourraient éventuellement nécessiter des corrections.

## 2.5 Revue financière par activités

### 2.5.1 Laboratoires nucléaires

<i>(en millions de dollars)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	2014	2013	2014	2013
<b>Produits et financement</b>				
Produits	53 \$	24 \$	83 \$	46 \$
Crédits parlementaires	23	102	101	178
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5	5	10	11
Financement du déclassement et de la gestion des déchets	46	51	91	93
<b>Total des produits et du financement</b>	<b>127 \$</b>	<b>182 \$</b>	<b>285 \$</b>	<b>328 \$</b>
<b>Marge brute</b>	<b>15 \$</b>	<b>9 \$</b>	<b>31 \$</b>	<b>16 \$</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>81 \$</b>	<b>80 \$</b>	<b>159 \$</b>	<b>169 \$</b>
<b>Charges financières</b>	<b>57 \$</b>	<b>53 \$</b>	<b>114 \$</b>	<b>103 \$</b>
<b>Bénéfice net (perte nette) avant (la perte) le profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres</b>	<b>(47) \$</b>	<b>36 \$</b>	<b>(37) \$</b>	<b>30 \$</b>

### **2.5.1.1 Produits**

Au deuxième trimestre de 2014-2015, les Laboratoires nucléaires ont généré 53 millions de dollars de produits dans le cadre d'activités de soutien à la capacité de l'industrie nucléaire, comparativement à 24 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014. Les produits ont crû, passant de 46 millions de dollars au premier semestre de 2013-2014 à 83 millions de dollars au premier semestre de 2014-2015. Les produits comprennent ceux tirés de la vente d'isotopes et de technologies commerciales, de la gestion des déchets nucléaires et des activités de recherche et de développement menées pour le Groupe des propriétaires de centrales CANDU (le « GPC »). La hausse présentée au deuxième trimestre et pour l'exercice à ce jour découle principalement de la vente d'eau lourde, ainsi que de l'accroissement des travaux effectués pour le GPC et de l'augmentation des ventes d'isotopes.

### **2.5.1.2 Crédits parlementaires**

Les crédits parlementaires sont affectés aux programmes des Laboratoires nucléaires qui concordent avec les priorités du gouvernement fédéral en matière de science et de technologie. La Société a comptabilisé des crédits parlementaires de 23 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2014-2015, contre 102 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2013-2014. Pour l'exercice à ce jour, la Société a comptabilisé des crédits parlementaires de 101 millions de dollars, en regard de 178 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. Les écarts au deuxième trimestre et pour l'exercice à ce jour tiennent principalement à l'amélioration du montant net au titre des besoins en fonds de roulement, du fait de l'accroissement des produits commerciaux et de la hausse des dettes fournisseurs, éléments qui augmentent la trésorerie disponible et réduisent les crédits qui seraient par ailleurs nécessaires pour acquitter les charges d'exploitation.

### **2.5.1.3 Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres**

Les Laboratoires nucléaires gèrent, sur une base de recouvrement de coûts, les déchets radioactifs de faible activité historiques au nom de Ressources naturelles Canada (« RNCAN ») par l'intermédiaire du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité et du Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope. Ces activités contribuent à assurer une saine gestion environnementale pour le Canada et représentent la majeure partie des recouvrements de coûts d'EACL. Aux fins des activités de ces deux bureaux, RNCAN a octroyé un financement de 5 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2014-2015 et de 10 millions pour l'exercice à ce jour. De manière générale, le niveau de financement est analogue à celui des périodes correspondantes de l'exercice précédent.

### **2.5.1.4 Financement du déclassement et de la gestion des déchets**

Les Laboratoires nucléaires ont reçu un financement eu égard au Programme des responsabilités nucléaires héritées (le « PRNH »), lequel est financé par le gouvernement du Canada et vise la prise en charge des déchets radioactifs et des passifs liés au déclassement associés aux sites d'EACL. Le financement constaté s'est établi à 46 millions de dollars au cours du deuxième trimestre de 2014-2015 et à 91 millions de dollars pour l'exercice à ce jour, ce qui est comparable au financement reçu pour les périodes comparables de l'exercice précédent.

### **2.5.1.5 Marge brute**

La marge brute a augmenté, passant de 9 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014 à 15 millions de dollars au deuxième trimestre de 2014-2015. Pour l'exercice à ce jour, la marge brute est passée de 16 millions de dollars à 31 millions de dollars. Cette augmentation résulte surtout de la hausse des produits dont il est question ci-dessus et de la hausse de la marge brute en pourcentage des produits pour les produits et services vendus au cours du trimestre et de l'exercice à ce jour par rapport à ceux vendus au cours des périodes comparables de l'exercice précédent.

### **2.5.1.6 Charges d'exploitation**

Les charges d'exploitation totales des Laboratoires nucléaires se sont élevées à 81 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2014-2015, comparativement à 80 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014. Les charges d'exploitation se sont établies à 159 millions de dollars au premier semestre de 2014-2015, en baisse par rapport à 169 millions de dollars au premier semestre de 2013-14. Cet écart pour l'exercice à ce jour est principalement attribuable à la plus grande part des charges d'exploitation du site prise en compte adéquatement dans le passif lié au déclassement d'EACL, comme il est indiqué dans le Rapport financier annuel d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2014.

### **2.5.1.7 Charges financières**

Les charges financières tiennent essentiellement compte de la hausse de la valeur actualisée nette de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets (en raison du temps qui s'est écoulé). Pour le deuxième trimestre de 2014-2015, les charges financières se sont établies à 57 millions de dollars, en hausse par rapport à celles de 53 millions de dollars inscrites au deuxième trimestre de 2013-2014. Les charges financières se sont chiffrées à 114 millions de dollars au premier semestre de 2014-2015, contre 103 millions de dollars au premier semestre de 2013-2014. Ces écarts sont imputables à l'augmentation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets comptabilisée en mars 2014 par rapport à celle de mars 2013, comme il est décrit dans le Rapport financier annuel d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2014.

### **2.5.1.8 Bénéfice net (perte nette) avant (la perte) le profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets**

Pour le deuxième trimestre de 2014-2015, les Laboratoires nucléaires ont inscrit une perte nette avant (la perte) le profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion de déchets de 47 millions de dollars, comparativement à un bénéfice net de 36 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014. Pour l'exercice à ce jour, les Laboratoires nucléaires ont inscrit une perte nette avant (la perte) le profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion de déchets de 37 millions de dollars, comparativement à un bénéfice net de 30 millions de dollars en 2013-2014. Ces écarts découlent principalement de la diminution des crédits parlementaires prélevés en 2014-2015 comme il est décrit plus haut.

## 2.5.2 Opérations commerciales (activités abandonnées)

<i>(en millions de dollars)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	30 septembre		30 septembre	
	2014	2013	2014	2013
<b>Total des produits</b>	<b>- \$</b>	<b>(1) \$</b>	<b>- \$</b>	<b>19 \$</b>
<b>Crédits parlementaires</b>	<b>36 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>36 \$</b>	<b>- \$</b>
<b>Marge brute</b>	<b>- \$</b>	<b>(4) \$</b>	<b>- \$</b>	<b>19 \$</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>(2) \$</b>	<b>9 \$</b>	<b>(12) \$</b>	<b>21 \$</b>
<b>Bénéfice net découlant des activités abandonnées</b>	<b>38 \$</b>	<b>(13) \$</b>	<b>48 \$</b>	<b>(3) \$</b>

### 2.5.2.1 Produits

Certains projets de prolongation de la vie utile conservés par la Société à la date de vente des Opérations commerciales à Candu Énergie inc. ont continué à faire l'objet de réductions progressives. Aucun produit n'a été enregistré en 2014-2015 en raison de cette diminution des activités.

### 2.5.2.2 Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires de 36 millions de dollars comptabilisés en 2014-2015 représentent le financement reçu pour procéder à l'achèvement de projets de prolongation de la vie utile.

### 2.5.2.3 Marge brute

La marge brute de néant pour 2014-2015 reflète la réduction susmentionnée des produits comptabilisés et la diminution correspondante des coûts associés à l'achèvement des projets de prolongation de la vie utile.

### 2.5.2.4 Charges d'exploitation

Les charges d'exploitation inscrites en 2014-2015 ont trait à des ajustements de modalités de contrats conclus avec des clients du fait de l'achèvement de chacun de leurs projets de prolongation de la vie utile.



## 2.6 Flux de trésorerie consolidés et fonds de roulement

(avant les activités abandonnées)

(en millions de dollars)	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	30 septembre		30 septembre	
	2014	2013	2014	2013
Entrées nettes de trésorerie liées aux activités d'exploitation	19 \$	33 \$	71 \$	59 \$
Sorties nettes de trésorerie liées aux activités d'investissement	(16)	(15)	(33)	(36)
<b>Trésorerie</b>				
Augmentation	3	18	38	23
Solde à l'ouverture de la période	84	41	49	36
<b>Solde à la clôture de la période</b>	<b>87 \$</b>	<b>59 \$</b>	<b>87 \$</b>	<b>59 \$</b>

La trésorerie globale d'EACL a augmenté, passant de 59 millions de dollars à la clôture du deuxième trimestre de 2013-2014 à 87 millions de dollars à la clôture du deuxième trimestre de 2014-2015.

### 2.6.1 Activités d'exploitation

Les activités d'exploitation ont généré des entrées nettes de trésorerie de 19 millions de dollars au deuxième trimestre de 2014-2015, comparativement à 33 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014. La variation pour le deuxième trimestre découle de la diminution des crédits parlementaires en trésorerie reçus, en partie contrebalancée par la hausse des montants en trésorerie reçus de clients. Pour l'exercice à ce jour, les activités d'exploitation ont généré des entrées nettes de trésorerie de 71 millions de dollars, contre 59 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. L'écart pour l'exercice à ce jour est attribuable à l'augmentation des montants en trésorerie reçus de clients et à la baisse des paiements en trésorerie aux fournisseurs, facteurs en partie contrebalancés par la diminution des crédits parlementaires en trésorerie reçus.

### 2.6.2 Activités d'investissement

Les activités d'investissement ont donné lieu à des sorties nettes de trésorerie de 16 millions de dollars au deuxième trimestre de 2014-2015, ce qui est comparable aux sorties nettes de trésorerie de 15 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014. Pour l'exercice à ce jour, les activités d'investissement ont donné lieu à des sorties nettes de trésorerie de 33 millions de dollars, ce qui est comparable aux sorties nettes de trésorerie de 36 millions de dollars de la période correspondante de l'exercice précédent.

## 2.7 Faits saillants des bilans consolidés

<i>(en millions de dollars)</i>	30 septembre 2014	31 mars 2014	Écart en \$	Écart en %
Actifs	1 011 \$	1 062 \$	(51)\$	-5 %
Passifs	9 063	8 555	508	6 %
Capitaux propres négatifs	8 052	7 493	559	7 %

À la clôture du deuxième trimestre de 2014-2015, EACL présentait des actifs de 1 011 millions de dollars, ce qui représente une diminution de 51 millions de dollars par rapport à ceux inscrits au 31 mars 2014. Cet écart est principalement attribuable à l'ajustement visant à tenir compte du règlement du passif conservé lié aux projets de prolongation de la vie utile.

L'augmentation de 508 millions de dollars des passifs est principalement attribuable à la variation de 580 millions de dollars de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets, essentiellement par suite d'une diminution du taux d'intérêt utilisé pour calculer les passifs présentés, facteur en partie compensé par l'ajustement susmentionné pour tenir compte du règlement juridique.

## 2.8 Gestion des risques et incertitudes

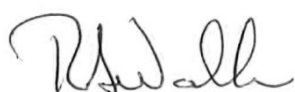
Une description des risques et incertitudes figure à la rubrique « Rapport de gestion » du Rapport financier de l'exercice 2013-2014 d'EACL. Les risques et incertitudes ainsi que les pratiques de gestion du risque associés aux Laboratoires nucléaires et aux passifs conservés à l'égard des Opérations commerciales, comme il est décrit dans le Rapport financier de l'exercice 2013-2014, n'ont pas changé de façon importante au cours du premier semestre de 2014-2015.

### 3 RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des présents états financiers trimestriels consolidés résumés conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels consolidés résumés exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels consolidés résumés.

À notre connaissance, les présents états financiers trimestriels consolidés résumés non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels consolidés résumés.

*Le président et chef de la direction,*



**Robert Walker**

Le 28 novembre 2014

Chalk River, Canada

*Le directeur général des finances,*



**Steven Halpenny**

Le 28 novembre 2014

Chalk River, Canada

## 4 ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS

### *Bilans consolidés résumés intermédiaires (non audités)*

(en milliers de dollars canadiens)	Notes	30 septembre 2014	31 mars 2014
<b>Actifs</b>			
<b>Actifs courants</b>			
Trésorerie		87 158 \$	49 179 \$
Clients et autres débiteurs	10	89 315	188 713
Partie courante des créances à long terme		30 148	23 886
Stocks		24 702	25 835
		<b>231 323</b>	<b>287 613</b>
Créances à long terme		84 639	80 913
Placements détenus en fiducie		44 613	44 116
Stocks d'eau lourde		281 547	304 910
Immobilisations corporelles	4	357 995	335 789
Immobilisations incorporelles		10 683	8 892
		<b>1 010 800 \$</b>	<b>1 062 233 \$</b>
<b>Passifs</b>			
<b>Passifs courants</b>			
Fournisseurs et autres créditeurs	7, 10	111 564 \$	108 010 \$
Avances de clients et obligations envers les clients	10	17 795	13 690
Provisions	5, 10	36 392	151 873
Partie courante de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	207 500	214 500
Provision pour restructuration	10	3 332	3 472
		<b>376 583</b>	<b>491 545</b>
Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	8 121 862	7 535 142
Financement différé pour les immobilisations	8	328 176	302 997
Financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets		208 260	196 009
Avantages du personnel	7	28 006	29 058
		<b>9 062 887</b>	<b>8 554 751</b>
<b>Capitaux propres négatifs</b>			
Capital social		15 000	15 000
Capital d'apport		221 579	235 628
Déficit		(8 288 666)	(7 743 146)
		<b>(8 052 087)</b>	<b>(7 492 518)</b>
		<b>1 010 800 \$</b>	<b>1 062 233 \$</b>

*Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.*

*États consolidés résumés intermédiaires du résultat global  
(non audité)*

(en milliers de dollars canadiens)	Notes	Trimestres clos les		Semestres clos les	
		2014	2013	2014	2013
<b>Laboratoires nucléaires</b>					
Produits		52 851 \$	24 198 \$	83 280 \$	45 881 \$
Coût des ventes		37 937	15 630	52 726	30 000
<b>Marge brute</b>		<b>14 914</b>	<b>8 568</b>	<b>30 554</b>	<b>15 881</b>
Financement	8	50 749	56 914	100 943	104 568
Charges d'exploitation		81 093	80 088	159 072	169 351
<b>Perte d'exploitation</b>		<b>(15 430)</b>	<b>(14 606)</b>	<b>(27 575)</b>	<b>(48 902)</b>
Produits financiers	9	1 725	1 867	3 304	3 750
Charges financières	9	56 600	53 024	113 654	102 837
<b>Perte nette avant les crédits parlementaires et (la perte) le profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres</b>		<b>(70 305) \$</b>	<b>(65 763) \$</b>	<b>(137 925) \$</b>	<b>(147 989) \$</b>
Crédits parlementaires	8	23 494	101 570	100 966	177 668
<b>(Perte nette) bénéfice net avant (la perte) le profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres</b>		<b>(46 811) \$</b>	<b>35 807 \$</b>	<b>(36 959) \$</b>	<b>29 679 \$</b>
(Perte) profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres	6	(217 208)	296 516	(556 928)	1 008 739
<b>(Perte nette) bénéfice net provenant des activités poursuivies avant les activités abandonnées</b>		<b>(264 019) \$</b>	<b>332 323 \$</b>	<b>(593 887) \$</b>	<b>1 038 418 \$</b>
<b>Activités abandonnées (note 10)</b>					
Bénéfice (perte) d'exploitation provenant des activités abandonnées	10	1 710	(13 253)	12 267	(2 685)
<b>Bénéfice (perte) provenant des activités abandonnées avant les crédits parlementaires</b>		<b>1 710</b>	<b>(13 253)</b>	<b>12 267</b>	<b>(2 685)</b>
Crédits parlementaires liés aux activités abandonnées	8	36 100	–	36 100	–
<b>Bénéfice net (perte nette) provenant des activités abandonnées</b>		<b>37 810 \$</b>	<b>(13 253) \$</b>	<b>48 367 \$</b>	<b>(2 685) \$</b>
<b>(Perte nette) bénéfice net</b>		<b>(226 209) \$</b>	<b>319 070 \$</b>	<b>(545 520) \$</b>	<b>1 035 733 \$</b>
<b>Autres éléments du résultat global</b>					
<b>Éléments qui ne seront pas reclassés dans le résultat net</b>					
Gain actuariel (perte actuarielle) lié au régime d'avantages sociaux complémentaires		–	–	–	–
Autres éléments du résultat global		–	–	–	–
<b>Résultat global total</b>		<b>(226 209) \$</b>	<b>319 070 \$</b>	<b>(545 520) \$</b>	<b>1 035 733 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

**États consolidés résumés intermédiaires des variations des capitaux propres négatifs  
(non audité)**

(en milliers de dollars canadiens)

**Pour le trimestre clos le 30 septembre 2014**

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
<b>Solde au 30 juin 2014</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>228 724 \$</b>	<b>(8 062 457) \$</b>	<b>(7 818 733) \$</b>
Perte nette attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	(226 209)	(226 209)
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(6 320)	–	(6 320)
Virement aux apports remboursables	–	(825)	–	(825)
<b>Solde au 30 septembre 2014</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>221 579 \$</b>	<b>(8 288 666) \$</b>	<b>(8 052 087) \$</b>

**Pour le trimestre clos le 30 septembre 2013**

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
<b>Solde au 30 juin 2013</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>257 299 \$</b>	<b>(7 218 311) \$</b>	<b>(6 946 012) \$</b>
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	319 070	319 070
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(6 320)	–	(6 320)
Virement aux apports remboursables	–	(1 118)	–	(1 118)
<b>Solde au 30 septembre 2013</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>249 861 \$</b>	<b>(6 899 241) \$</b>	<b>(6 634 380) \$</b>

**Pour le semestre clos le 30 septembre 2014**

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
<b>Solde au 31 mars 2014</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>235 628 \$</b>	<b>(7 743 146) \$</b>	<b>(7 492 518) \$</b>
Perte nette attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	(545 520)	(545 520)
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(12 251)	–	(12 251)
Virement aux apports remboursables	–	(1 798)	–	(1 798)
<b>Solde au 30 septembre 2014</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>221 579 \$</b>	<b>(8 288 666) \$</b>	<b>(8 052 087) \$</b>

**Pour le semestre clos le 30 septembre 2013**

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
<b>Solde au 31 mars 2013</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>264 071 \$</b>	<b>(7 934 974) \$</b>	<b>(7 655 903) \$</b>
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	1 035 733	1 035 733
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(12 250)	–	(12 250)
Virement aux apports remboursables	–	(1 960)	–	(1 960)
<b>Solde au 30 septembre 2013</b>	<b>15 000 \$</b>	<b>249 861 \$</b>	<b>(6 899 241) \$</b>	<b>(6 634 380) \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

**Tableaux consolidés résumés intermédiaires des flux de trésorerie  
(non audité)**

(en milliers de dollars canadiens)	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2014	2013	2014	2013
<b>Activités d'exploitation</b>				
Montants en trésorerie reçus de clients	128 290 \$	30 345 \$	188 601 \$	98 592 \$
Crédits parlementaires en trésorerie reçus	74 243	118 143	162 243	203 143
Montants en trésorerie reçus aux fins des activités de déclasserment et de gestion des déchets	37 758	36 973	83 031	96 992
Paiements en trésorerie aux fournisseurs et aux salariés	(175 856)	(101 024)	(271 248)	(246 524)
Paiements en trésorerie aux fins des activités de déclasserment	(45 812)	(51 598)	(91 439)	(93 484)
Intérêts reçus sur les placements (montant net)	140	124	266	226
Intérêts et frais bancaires payés	(7)	(10)	(17)	(21)
<b>Entrées nettes de trésorerie liées aux activités d'exploitation</b>	<b>18 756</b>	<b>32 953</b>	<b>71 437</b>	<b>58 924</b>
Tranche liée aux activités abandonnées	20 168	17 790	25 732	6 502
<b>Activités d'investissement</b>				
Acquisition d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles	(15 311)	(15 442)	(33 458)	(35 517)
<b>Sorties nettes de trésorerie liées aux activités d'investissement</b>	<b>(15 311)</b>	<b>(15 442)</b>	<b>(33 458)</b>	<b>(35 517)</b>
Tranche liée aux activités abandonnées	-	-	-	-
<b>Trésorerie</b>				
<b>Augmentation</b>	<b>3 445</b>	<b>17 511</b>	<b>37 979</b>	<b>23 407</b>
<b>Solde à l'ouverture de la période</b>	<b>83 713</b>	<b>41 357</b>	<b>49 179</b>	<b>35 461</b>
<b>Solde à la clôture de la période</b>	<b>87 158 \$</b>	<b>58 868 \$</b>	<b>87 158 \$</b>	<b>58 868 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES

## Pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2014

(en milliers de dollars canadiens)

(NON AUDITÉ)

---

### 1. La Société

Énergie atomique du Canada limitée (« EACL » ou la « Société ») a été constituée en 1952 en vertu des dispositions de la *Loi sur les corporations canadiennes* (et prorogée en 1977 en vertu de celles de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*) conformément à l'autorité et aux pouvoirs accordés au ministre des Ressources naturelles par la *Loi sur l'énergie nucléaire*.

La Société est une société d'État en vertu de la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et un mandataire de Sa Majesté du chef du Canada. En conséquence, ses passifs sont, en définitive, ceux de Sa Majesté du chef du Canada. La Société reçoit du financement du gouvernement du Canada et n'est pas assujettie à l'impôt sur le résultat au Canada.

Les activités d'EACL englobent celles des Laboratoires nucléaires et celles du Bureau de clôture, qui gère les passifs conservés liés aux Opérations commerciales (activités abandonnées) d'EACL, vendues le 2 octobre 2011. Ces groupes ont été établis afin de favoriser la prise de décisions concernant la répartition des ressources et d'évaluer le rendement de l'exploitation et le rendement financier. Les Laboratoires nucléaires gèrent le passif lié au déclassement et à la gestion des déchets pour le compte du gouvernement du Canada. EACL est domiciliée au Canada et son siège social est situé aux Laboratoires de Chalk River, Chalk River, Ontario, K0J 1J0.

La publication des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités a été approuvée par le conseil d'administration de la Société en date du 13 novembre 2014.

### 2. Restructuration et plan d'entreprise

Le gouvernement du Canada a terminé la première phase de son plan de restructuration d'EACL en 2011-2012 avec la vente des Opérations commerciales de la Société à Candu Énergie inc., filiale entièrement détenue par SNC-Lavalin. La restructuration d'EACL a entraîné la présentation de ses Opérations commerciales dans les activités abandonnées (note 10).



En février 2012, le gouvernement du Canada a officiellement lancé la deuxième phase de son plan de restructuration d'EACL, visant les Laboratoires nucléaires. Le plan de restructuration du gouvernement du Canada met l'accent sur le mandat à long terme, la gouvernance et la structure de gestion des Laboratoires nucléaires. Ressources naturelles Canada, en collaboration avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (« TPSGC »), mène la restructuration pour le compte du ministre des Ressources naturelles.

En février 2013, le gouvernement du Canada a annoncé son intention d'impartir la gestion des activités d'EACL à une entreprise du secteur privé selon un modèle Entreprise publique, Exploitation privée, ou EpEp. En vertu de ce modèle, les activités des Laboratoires nucléaires seront axées sur la gestion des responsabilités en matière de déchets radioactifs et de déclasséement du Canada, sur la prestation d'activités scientifiques et technologiques en réponse aux responsabilités fondamentales du gouvernement fédéral et sur le soutien à l'industrie nucléaire canadienne dans une optique commerciale par l'intermédiaire d'installations et de compétences de premier ordre.

En mars 2014, une demande de réponses pour l'évaluation (« DRPE ») a été publiée pour inviter les soumissionnaires intéressés à la qualification préalable du processus d'appel d'offres en fonction d'un ensemble d'exigences financières, techniques et sécuritaires. Ce processus de qualification préalable vise à assurer que les soumissionnaires intéressés qui avancent dans le processus d'appel d'offres possèdent les compétences et l'expérience nécessaires pour gérer des installations aussi complexes que celles des Laboratoires nucléaires d'EACL. Les soumissionnaires intéressés qui se qualifient par l'entremise du processus de DRPE et respectent les exigences obligatoires au chapitre de la sécurité nationale pourront soumettre une offre dans le cadre de l'étape de la demande de propositions (« DP »).

En mai 2014, un certificat de constitution a été délivré aux termes de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* pour la constitution en société de l'entreprise responsable de l'exploitation du site, les Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée, qui sera initialement exploitée comme une filiale d'EACL avant le transfert des actions.

Le gouverneur en conseil a approuvé le plan d'entreprise d'EACL pour l'exercice 2014-2015 au cours du premier trimestre de l'exercice 2014-2015. Le plan d'entreprise est conforme à l'orientation de la restructuration fournie par l'actionnaire et les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ont été préparés sans égard à l'issue finale de la deuxième phase du plan de restructuration. Ainsi, ils ne tiennent pas compte des éventuels changements qui pourraient être apportés aux activités actuelles d'EACL.

### **3. Base d'établissement**

#### **a) Déclaration de conformité**

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ont été établis selon la Norme comptable internationale (l'« IAS ») 34. Comme le prévoit l'IAS 34, les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ne contiennent pas toutes les informations devant être fournies dans les états financiers consolidés annuels, et ils doivent être lus en parallèle avec les états financiers consolidés audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2014.

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités de la Société ont été établis selon les Normes internationales d'information financière (les « IFRS ») publiées et en vigueur à la date du bilan.

#### **b) Mode de présentation**

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités de la Société ont été établis au coût historique, sauf pour ce qui est de certains instruments financiers, lesquels sont évalués à la juste valeur, et des avantages du personnel ainsi que de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets, qui sont évalués d'après la valeur actualisée des flux de trésorerie futurs prévus.

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités sont présentés en dollars canadiens, le dollar canadien étant la monnaie fonctionnelle de la Société. Toutes les informations financières présentées en dollars canadiens ont été arrondies au millier de dollars près, sauf indication contraire.

#### **c) Méthode de consolidation**

Les filiales sont des entités contrôlées par la Société. Les états financiers des filiales sont intégrés dans les états financiers de la Société depuis la date de la prise du contrôle jusqu'à la date de la perte du contrôle.

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités comprennent les comptes des filiales entièrement détenues de la Société, soit les Laboratoires Nucléaires Canadiens Ltée, constituée au Canada en 2014; AECL Technologies Inc., constituée dans l'État du Delaware, aux États-Unis, en 1988; et AECL Technologies B.V., constituée aux Pays-Bas, en 1995, ainsi que sa participation dans le fonds en fiducie établi en vertu de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*, qui constitue une entité structurée [se reporter à la note 4 a) des états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2014]. Toutes les transactions intersociétés ont été éliminées au moment de la consolidation.

## d) Principaux jugements, estimations et hypothèses comptables

L'établissement des états financiers selon l'IAS 34 exige l'utilisation de certaines estimations comptables critiques. Il exige également que la direction exerce son jugement dans l'application des méthodes comptables de la Société. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont passées en revue régulièrement. Les modifications aux estimations comptables sont comptabilisées soit au cours de la période où l'estimation est modifiée, si la révision ne vise que cette période, soit au cours de la période où l'estimation est modifiée et au cours des périodes futures, si la modification vise la période considérée et les périodes futures. Les éléments plus complexes, visés par des jugements critiques plus approfondis ou faisant l'objet d'hypothèses ou d'estimations importantes sont présentés à la note 3 c) des états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2014.

## e) Principales méthodes comptables

Les principales méthodes comptables appliquées dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités sont présentées à la note 4 afférente aux états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2014. Ces méthodes comptables ont été appliquées de façon uniforme au trimestre à l'étude et aux périodes comparatives, exception faite de certains reclassements, comme il est expliqué à la note 12.

## 4. Immobilisations corporelles

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2014	31 mars 2014
<b>Solde à l'ouverture de la période</b>	<b>335 789 \$</b>	286 371 \$
Entrées et transferts	33 796	102 498
Sorties et transferts	(3 439)	(29 968)
Autres variations	1 049	(2 342)
Amortissement	(9 200)	(18 082)
Dépréciation	–	(2 688)
<b>Solde à la clôture de la période</b>	<b>357 995 \$</b>	335 789 \$

## 5. Provisions

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2014	31 mars 2014
Perte sur contrat	6 775 \$	15 595 \$
Autres provisions	29 617	136 278
	<b>36 392 \$</b>	151 873 \$

## 6. Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	<b>30 septembre 2014</b>	31 mars 2014
<b>Valeur comptable à l'ouverture de la période</b>	<b>7 535 142 \$</b>	7 765 040 \$
<b>Valeur comptable à l'ouverture de la période, partie courante</b>	<b>214 500</b>	205 000
Passifs réglés	<b>(97 466)</b>	(212 908)
Désactualisation	<b>113 654</b>	210 151
Effet de la variation du taux d'actualisation	<b>556 219</b>	(829 768)
Révision des estimations et du calendrier des dépenses	<b>2 256</b>	600 812
Révision des estimations et du calendrier des dépenses touchant les immobilisations corporelles	-	(2 342)
Coûts de la gestion des déchets, du déclassement et de la remise en état des lieux associés aux activités poursuivies	<b>5 058</b>	13 657
<b>Valeur comptable à la clôture de la période</b>	<b>8 329 362</b>	7 749 642
Moins la partie courante	<b>(207 500)</b>	(214 500)
	<b>8 121 862 \$</b>	7 535 142 \$

La provision est réévaluée chaque date de clôture en fonction du taux d'intérêt en vigueur.

Au 30 septembre 2014, la provision a été actualisée selon un taux de 2,67 %. Le solde d'ouverture au 31 mars 2014 a été actualisé selon un taux de 2,96 %.

L'effet des variations du taux d'intérêt sur la provision est comptabilisé au poste « (Perte) profit à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres » dans les états consolidés résumés intermédiaires non audités du résultat global. La charge totale découlant de la variation du taux d'intérêt s'est établie à 218 117 \$ pour le deuxième trimestre (profit de 296 531 \$ pour le deuxième trimestre de 2013-2014) et à 556 219 \$ pour le premier semestre de l'exercice (profit de 1 011 526 \$ pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014).

## 7. Avantages du personnel

### a) Régime de retraite

Les salariés de la Société participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique (le « RPRFP »). Le RPRFP est un régime contributif à prestations définies créé par voie législative dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les salariés tout comme la Société doivent verser des cotisations pour couvrir le coût des services rendus. Le président du Conseil du Trésor du Canada établit le montant des cotisations patronales en fonction d'un multiple des cotisations salariales.

Les cotisations totales versées au titre des services rendus au cours de la période se sont établies comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2014	2013	2014	2013
Cotisations salariales	5 161 \$	4 977 \$	10 635 \$	9 899 \$
Cotisations patronales	7 711 \$	8 785 \$	16 150 \$	17 134 \$

Le gouvernement du Canada est tenu par la loi de verser les prestations prévues en vertu du régime. En règle générale, les prestations de retraite s'accumulent pendant une période maximale de 35 ans à un taux annuel de 2 % des services ouvrant droit à pension, le total étant multiplié par la moyenne des cinq meilleures années consécutives de salaire. Ces prestations sont coordonnées avec celles qui sont versées en vertu du Régime des pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec, et elles sont indexées pour tenir compte de l'inflation.

## **b) Avantages du personnel**

La Société verse dans certains cas des indemnités à la suite de départs volontaires et fournit d'autres avantages postérieurs à l'emploi, comme il est décrit à la note 4 m) des états financiers consolidés annuels audités pour l'exercice clos le 31 mars 2014. L'obligation au titre des prestations définies n'est pas capitalisée, son financement étant assuré lorsque les prestations sont versées. Ainsi, le régime à prestations définies n'a aucun actif et son déficit correspond à l'obligation au titre des prestations définies de 32,3 millions de dollars (33,4 millions de dollars au 31 mars 2014), dont une somme de 28,0 millions de dollars (29,1 millions de dollars au 31 mars 2014) est comptabilisée au poste « Avantages du personnel » dans les passifs non courants et une somme de 4,3 millions de dollars (4,3 millions de dollars au 31 mars 2014) est comptabilisée au poste « Fournisseurs et autres créditeurs ».

L'obligation comptabilisée au titre des avantages du personnel comprend des indemnités pour départs volontaires de 15,8 millions de dollars (15,8 millions de dollars au 31 mars 2014) payables en cas de démissions ou de départs à la retraite volontaires ultérieurs. Conformément aux attentes du gouvernement du Canada relativement aux organismes fédéraux et aux sociétés d'État, EACL a commencé à éliminer cet avantage du personnel au cours de l'exercice 2012-2013.

Dès l'approbation et la mise en œuvre de l'élimination des indemnités pour départs volontaires, les salariés admissibles au versement des avantages consentis se voient offrir trois calendriers de versement possibles. Une estimation des montants qui devraient être versés en 2014-2015 est fondée sur l'évaluation actuarielle la plus récente de la société et est comprise dans le poste « Fournisseurs et autres créditeurs ».

Le total de la charge de la Société au titre des avantages du personnel s'est élevé à 0,9 million de dollars pour le trimestre à l'étude (1,2 million de dollars pour le deuxième trimestre de 2013-2014). Pour le premier semestre de l'exercice, le total de la charge au titre des avantages du personnel s'est élevé à 2,3 millions de dollars (2,5 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014).

## 8. Financement

### a) Crédits parlementaires

EACL sépare ses crédits parlementaires, lesquels englobent le financement prévu par la loi, afin de s'assurer que les fonds sont engagés aux fins pour lesquelles ils ont été accordés. Parmi les principales estimations approuvées, on retrouve des montants visant les installations, les activités nucléaires et la recherche et le développement. D'autres estimations approuvées visent le fonctionnement et l'entretien des Laboratoires de Chalk River et s'ajoutent aux principales estimations. Le financement prévu par la loi concerne les montants associés aux obligations découlant du dessaisissement des Opérations commerciales.

Pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2014, les crédits parlementaires ont été reçus et comptabilisés comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	2014	2013	2014	2013
<b>Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires, activités d'exploitation</b>				
Laboratoires nucléaires, activités d'exploitation	19 724 \$	98 218 \$	93 527 \$	170 977 \$
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	3 770	3 352	7 439	6 691
<b>Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires, activités d'exploitation</b>	<b>23 494</b>	<b>101 570</b>	<b>100 966</b>	<b>177 668</b>
<b>Crédits parlementaires – Activités abandonnées, activités d'exploitation</b>	<b>36 100</b>	<b>–</b>	<b>36 100</b>	<b>–</b>
<b>Crédits parlementaires – Immobilisations</b>				
Remise à neuf de l'infrastructure des immobilisations	18 419	19 925	32 616	32 166
<b>Total des crédits parlementaires</b>	<b>78 013 \$</b>	<b>121 495 \$</b>	<b>169 682 \$</b>	<b>209 834 \$</b>

Au cours du deuxième trimestre de 2014-2015, la Société a reçu une somme de 74 millions de dollars et a comptabilisé un montant de 78 millions de dollars (118 millions de dollars reçus et 121 millions de dollars comptabilisés au cours du deuxième trimestre de 2013-2014). Pour le premier semestre de l'exercice, la Société a reçu une somme de 162 millions de dollars et a comptabilisé un montant de 170 millions de dollars au titre des crédits parlementaires (203 millions de dollars reçus et 210 millions de dollars comptabilisés pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014).

L'écart entre les montants reçus et comptabilisés au titre des crédits parlementaires est lié à l'amortissement du financement différé pour les immobilisations. Le financement pour les immobilisations est reçu lorsque les fonds sont requis, mais est comptabilisé au même moment que l'amortissement de l'actif connexe aux états consolidés résumés intermédiaires du résultat global d'EACL.

Au 30 septembre 2014, EACL n'avait aucun montant à recevoir au titre des crédits parlementaires.

## b) Autre financement

Les autres formes de financement ont été comptabilisées comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	2014	2013	2014	2013
Financement des activités d'exploitation				
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5 132 \$	5 496 \$	9 553 \$	11 315 \$
Déclassement et gestion des déchets	45 617	51 418	91 390	93 253
	50 749 \$	56 914 \$	100 943 \$	104 568 \$

## c) Financement différé pour les immobilisations

Le financement différé pour les immobilisations découle des crédits gouvernementaux utilisés par la Société pour ses dépenses d'investissement. Les soldes présentés sont calculés comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2014
<b>Financement différé pour les immobilisations</b>	
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2014	302 997 \$
Financement pour les immobilisations reçu au cours de la période	32 616
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	(7 439)
Autres variations	2
<b>Financement différé pour les immobilisations au 30 juin 2014</b>	<b>328 176 \$</b>

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	31 mars 2014
<b>Financement différé pour les immobilisations</b>	
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2013	238 860 \$
Financement pour les immobilisations reçu	77 784
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	(13 647)
<b>Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2014</b>	<b>302 997 \$</b>

## 9. Produits financiers et charges financières

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2014	2013	2014	2013
Produits financiers				
Intérêts sur les créances à long terme	1 585 \$	1 743 \$	3 038 \$	3 524 \$
Intérêts sur les placements et autres	140	124	266	226
	<b>1 725 \$</b>	<b>1 867 \$</b>	<b>3 304 \$</b>	<b>3 750 \$</b>
Charges financières				
Désactualisation de la provision liée au déclasserment et à la gestion des déchets, déduction faite des produits du fonds en fiducie	56 600 \$	53 024 \$	113 654 \$	102 837 \$

## 10. Activités abandonnées

Le 2 octobre 2011, le gouvernement du Canada a vendu les Opérations commerciales d'EACL à Candu Énergie inc., filiale entièrement détenue de SNC-Lavalin. À partir de cette date, Candu Énergie inc. a repris la pleine propriété et le contrôle de l'exploitation quotidienne des Opérations commerciales.

La vente comprend certains actifs d'EACL vendus à Candu Énergie inc. et un échange d'activités entre les trois parties (EACL, SNC-Lavalin et le gouvernement du Canada). Une série d'ententes entrant en vigueur au moment de la conclusion de la transaction couvrent notamment des questions comme la propriété intellectuelle et la prestation de services intersociétés entre EACL et Candu Énergie inc. Ces ententes comprennent également des accords de sous-traitance visant les projets de prolongation de la vie utile en cours, dans le cadre desquels Candu Énergie inc. se chargera de mener à terme l'exécution des contrats, à titre de sous-traitante d'EACL, cette dernière demeurant responsable des contrats. Le produit de la vente des actifs a été remis en totalité au receveur général du Canada.

Une provision pour restructuration de 36,5 millions de dollars a été comptabilisée, dont une somme de 33,2 millions de dollars avait été versée au 30 septembre 2014 (33,0 millions de dollars au 31 mars 2014), et un montant de 3,3 millions de dollars demeurait disponible pour mener à terme ce processus (3,5 millions de dollars au 31 mars 2014).

La totalité des activités des Opérations commerciales sont considérées comme des activités abandonnées. Les résultats et les flux de trésorerie liés aux Opérations commerciales (activités abandonnées) sont comptabilisés distinctement dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités, conformément à l'IFRS 5.



## Résultats des activités abandonnées

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les		Semestres clos les	
	2014	2013	2014	2013
Produits	(1) \$	(1 241) \$	2 \$	19 422 \$
Coût des ventes	(4)	2 586	9	771
Marge brute	3	(3 827)	(7)	18 651
Charges d'exploitation	(1 707)	9 426	(12 274)	21 336
<b>Bénéfice d'exploitation provenant des activités abandonnées</b>	<b>1 710 \$</b>	<b>(13 253) \$</b>	<b>12 267 \$</b>	<b>(2 685) \$</b>

Les soldes qui suivent, qui sont comptabilisés aux bilans consolidés résumés intermédiaires non audités, ont trait aux projets en cours et aux charges de restructuration inclus dans les activités abandonnées :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2014	31 mars 2014
<b>Actifs</b>		
Clients et autres débiteurs	28 723 \$	121 848 \$
<b>Passifs</b>		
Fournisseurs et autres créditeurs	5 182 \$	11 365 \$
Avances de clients et obligations envers les clients	11 116	11 301
Provisions	34 542	150 023
Provision pour restructuration	3 332	3 472

## 11. Engagements et éventualités

Dans le cadre de la vente des Opérations commerciales d'EACL, le gouvernement du Canada, par l'entremise d'EACL, a commencé à fournir à Candu Énergie inc. un montant pouvant atteindre 75 millions de dollars aux fins du financement de l'achèvement du programme de développement du réacteur CANDU évolué. Au 30 septembre 2014, une tranche de 73 millions de dollars de ce montant avait été passée en charges (66 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2013-2014) et 73 millions de dollars avaient été versés par EACL (58 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2013-2014). De plus, sous certaines conditions énumérées dans le contrat conclu avec Candu Énergie inc., EACL pourrait avoir à rembourser certains coûts à Candu Énergie inc.

## 12. Chiffres comparatifs

Au deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014, la Société a, de son gré, changé sa méthode comptable relativement aux informations à fournir sur les crédits parlementaires dans ses états consolidés résumés intermédiaires du résultat global, conformément à l'IAS 8. Par conséquent, les crédits parlementaires du deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014 de 98 millions de dollars qui ont été comptabilisés dans le résultat (171 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014) ont été classés et présentés séparément dans les catégories « Laboratoires nucléaires » et « Activités abandonnées » des états consolidés résumés intermédiaires du résultat global. Ce changement de méthode a été apporté afin de mieux tenir compte de l'utilisation des fonds reçus.

La Société a également reclassé l'amortissement du financement différé pour les immobilisations en vue de se conformer à la présentation des états financiers adoptée pour l'exercice 2013-2014. Dans les chiffres comparatifs du deuxième trimestre de 2013-2014, un montant de 3 millions de dollars (7 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014), relatif à l'amortissement du financement différé pour les immobilisations, a été reclassé du financement aux crédits parlementaires dans la catégorie « Laboratoires nucléaires » des états consolidés intermédiaires du résultat global dans le but de mieux refléter la nature de cet élément.

La Société a reclassé certains chiffres de la catégorie « Laboratoires nucléaires » des états consolidés résumés intermédiaires du résultat global, conformément à l'IAS 1. Dans ce cas-ci, la Société a classé les postes « Financement » (51 millions de dollars pour le deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014; 93 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014) et « Charges financières » (53 millions de dollars pour le deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014; 103 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014), se rapportant au déclassement et à la gestion des déchets, dans la catégorie « Laboratoires nucléaires ». Ces reclassements ont été effectués afin que les résultats d'exploitation de la Société soient présentés de façon plus claire. Il demeure possible d'obtenir des renseignements sur les sommes des postes « Financement » et « Charges financières » aux notes 8 et 9, respectivement, des états financiers consolidés résumés intermédiaires d'EACL.

De plus, pour le deuxième trimestre de 2013-2014, la Société a reclassé les coûts liés aux redevances gagnées, lesquels se sont élevés à 1,0 million de dollars (2,1 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014), du poste « Charges d'exploitation » à celui du « Coût des ventes » afin de se conformer à la présentation adoptée pour les états financiers consolidés de l'exercice 2013-2014. Pour le deuxième trimestre de 2013-2014, la Société a également reclassé un montant de 3,5 millions de dollars du poste « Produits » à celui du « Coût des ventes » afin de se conformer à la présentation adoptée pour les états financiers consolidés de l'exercice 2013-2014. Ces reclassements fourniront une image plus fidèle de la nature de ces charges.

	Trimestre clos le 30 septembre			Semestre clos le 30 septembre		
	2013	Ajustements	Montants retraités de 2013	2013	Ajustements	Montants retraités de 2013
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>						
<b>Produits</b>	20 753 \$	3 445 \$ <sup>1)</sup>	<b>24 198 \$</b>	42 436 \$	3 445 \$ <sup>1)</sup>	<b>45 881 \$</b>
<b>Coût des ventes</b>	11 183	4 447 <sup>1, 2)</sup>	<b>15 630</b>	24 420	5 580 <sup>1, 2)</sup>	<b>30 000</b>
<b>Marge brute</b>	<b>9 570 \$</b>	<b>(1 002)\$</b>	<b>8 568 \$</b>	<b>18 016 \$</b>	<b>(2 135)\$</b>	<b>15 881 \$</b>
<b>Financement – Laboratoires nucléaires</b>						
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5 496 \$	51 418 \$ <sup>3)</sup>	<b>56 914 \$</b>	11 315 \$	93 253 \$ <sup>3)</sup>	<b>104 568 \$</b>
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	3 352	(3 352) <sup>4)</sup>	–	6 691	(6 691) <sup>4)</sup>	–
<b>Financement – Laboratoires nucléaires</b>	<b>8 848</b>	<b>48 066 \$</b>	<b>56 914</b>	<b>18 006</b>	<b>86 562 \$</b>	<b>104 568</b>
<b>Financement – Déclassement et gestion des déchets</b>	<b>51 418</b>	<b>(51 418)<sup>3)</sup></b>	<b>–</b>	<b>93 253</b>	<b>(93 253)<sup>3)</sup></b>	<b>–</b>
<b>Total du financement</b>	<b>60 266 \$</b>	<b>(3 352)\$</b>	<b>56 914 \$</b>	<b>111 259 \$</b>	<b>(6 691)\$</b>	<b>104 568 \$</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>81 090 \$</b>	<b>(1 002)\$<sup>2)</sup></b>	<b>80 088 \$</b>	<b>171 486 \$</b>	<b>(2 135)\$<sup>2)</sup></b>	<b>169 351 \$</b>
Charges financières – Laboratoires nucléaires	– \$	53 024 \$ <sup>5)</sup>	<b>53 024 \$</b>	– \$	102 837 \$ <sup>5)</sup>	<b>102 837 \$</b>
Charges financières – Déclassement et gestion des déchets	53 024	(53 024) <sup>5)</sup>	–	102 837	(102 837) <sup>5)</sup>	–
<b>Total des charges financières</b>	<b>53 024 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>53 024 \$</b>	<b>102 837 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>102 837 \$</b>
Crédits parlementaires	98 218 \$	(98 218)\$ <sup>6)</sup>	– \$	170 977 \$	(170 977)\$ <sup>6)</sup>	– \$
<b>Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires</b>						
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	–	3 352 <sup>4)</sup>	<b>3 352</b>	–	6 691 <sup>4)</sup>	<b>6 691</b>
Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires	–	98 218 <sup>6)</sup>	<b>98 218</b>	–	170 977 <sup>6)</sup>	<b>170 977</b>
<b>Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires</b>	<b>98 218</b>	<b>3 352</b>	<b>101 570</b>	<b>170 977</b>	<b>6 691</b>	<b>177 668</b>
<b>Crédits parlementaires – Activités abandonnées</b>	<b>–</b>	<b>–<sup>6)</sup></b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–<sup>6)</sup></b>	<b>–</b>
<b>Total des crédits parlementaires</b>	<b>98 218 \$</b>	<b>3 352 \$</b>	<b>101 570 \$</b>	<b>170 977 \$</b>	<b>6 691 \$</b>	<b>177 668 \$</b>
<b>Bénéfice net découlant des activités poursuivies</b>	<b>332 323 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>332 323 \$</b>	<b>1 038 418 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>1 038 418 \$</b>
<b>Bénéfice net provenant des activités abandonnées</b>	<b>(13 253)</b>	<b>–</b>	<b>(13 253)</b>	<b>(2 685)</b>	<b>–</b>	<b>(2 685)</b>
<b>Autres éléments du résultat global</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Résultat global total</b>	<b>716 663 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>319 070 \$</b>	<b>716 663 \$</b>	<b>– \$</b>	<b>1 035 733 \$</b>

1) Reclassement des « Produits » au « Coût des ventes ».

2) Reclassement des « Charges d'exploitation » au « Coût des ventes ».

3) Reclassement du « Financement du déclassement et de la gestion des déchets au financement ».

4) Reclassement du « Financement aux crédits parlementaires ».

5) Reclassement des « Charges financières – déclassement et gestion des déchets » aux « Charges financières ».

6) Affectation des crédits parlementaires aux Laboratoires nucléaires et aux activités abandonnées.



Énergie atomique  
du Canada limitée  
Laboratoires de Chalk River  
Chalk River (Ontario)  
Canada K0J 1J0  
Tél. : 613 584-3311

#### Renseignements

Demandes de renseignements

Sans frais : 1 866 513-AECL (2325)

Courriel : [Communications@aecl.ca](mailto:Communications@aecl.ca)

Visitez notre site Web

[www.aecl.ca](http://www.aecl.ca)

ISSN : 1927-2227

CW-502400-REPT-018F Rev. 0

Canada